# SAFETY SYMBOLS / BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY / BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY / SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA / JELEK A GÉPEN

| | EN | CS | SK | PL | HU |
|---|---|---|---|---|---|
| | Your machine must be used with care. Therefore, stickers have been placed on the machine, to remind you pictorially of main precautions to take during use. Their meaning is explained below. | Váš stroj musí být provozován s nejvyšší opatrností. Z těchto důvodů je stroj opatřen samolepkami tak, aby upozornily obsluhu na druh nebezpečí. Jejich význam je vysvětlen níže. | Váš stroj musí byť prevádzkovaný s najvyššou opatrnosťou. Z týchto dôvodov je stroj opatrený samolepkami tak, aby upozornili obsluhu na druh nebezpečenstva. Ich význam je vysvetlený nižšie. | Używaj swojej maszyny zachowując odpowiednie środki ostrożności. Na urządzeniu zostały umieszczone naklejki ostrzegawcze i informacyjne, by przypominać ci o koniecznych w czasie użytkowania urządzenia środkach ostrożności. Ich znaczenie zostało wyjaśnione poniżej. | A gépet fokozott figyelemmel kell üzemeltetni. A gépen címkék figyelmeztetik a felhasználót a lehetséges veszélyekre. A címkék jelentését lent találja meg. |
| | These stickers are considered as a part of the machine and can´t be in any case removed from the machine. WARNING: Keep the safety signs clear and visible on the equipment. Replace the safety signs if they are missing or illegible. | Samolepky jsou součástí stroje a nesmějí být za žádných okolností snímány. UPOZORNĚNÍ: Udržujte bezpečnostní štítky na stroji čisté a viditelné. Vyměňte bezpečnostní štítky, pokud chybí nebo jsou nečitelné. | Samolepky sú súčasťou stroja a nesmú byť za žiadnych okolností odstránené. UPOZORNENIE: Udržujte bezpečnostné štítky na stroji čisté a viditeľné. Vymeňte bezpečnostné štítky, ak chýbajú alebo sú nečitateľné. | Te naklejki są przewidziane jako stałe elementy twojego urządzenia i nie mogą w żadnym wypadku być odklejone. OSTRZEŻENIE: Pamiętaj by wszystkie etykiety bezpieczeństwa znajdujące się na urządzeniu były czyste i widoczne. Wymień etykiety bezpieczeństwa, gdy są one nieczytelne. | A címkék a gép elválaszthatatlan részei, azokat eltávolítani tilos. FIGYELMEZTETÉS! A biztonsági címkéket tartsa tiszta és olvasható állapotban. Amennyiben a címke megsérült vagy hiányzik, akkor ragasszon fel. |
| | Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer. Please study them and learn their meaning. | Správná interpretace těchto symbolů Vám umožní pracovat se strojem lépe a bezpečněji. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. | Správna interpretácia týchto symbolov Vám umožní pracovať so strojom lepšie a bezpečnejšie. Preštudujte si ich prosím a naučte sa ich význam. | Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. | A címkék megfelelő értelmezése segítséget nyújt a gép biztonságos és szabályszerű használatához. Figyelmesen olvassa el a címke. |
| | The following warning symbols are to remind you of the safety precautions you should take when operating the machine. | Následující varovné symboly připomínají preventivní bezpečnostní zásady, které je nutno při provozu stroje dodržovat. | Nasledujúce varovné symboly pripomínajú preventívne bezpečnostné zásady, ktoré je nutné pri prevádzke stroja dodržovať. | Podane poniżej symbole ostrzegawcze przypominają o prewencyjnych zasadach bezpieczeństwa, które muszą być przestrzegane podczas pracy maszyny. | A következő figyelmeztető jelek olyan biztonsági előírásokra hívják fel a figyelmét, amelyeket a gép használata során be kell tartani. |
| | Read the instruction manual. | Čtěte návod na použití. | Čítajte návod na obsluhu. | Proszę przeczytać instrukcję obsługi. | Olvassa el a használati útmutatót! |





| | EN | CS | SK | PL | HU |
|---|---|---|---|---|---|
| | Risk of injury ejected parts. | Nebezpečí poranění vymrštěnými částmi. | Hrozí nebezpečenstvo poranenia odletujúcimi časťami. | Niebezpieczeństwo urazu odrzuconymi częściami. | Repülő anyagok okozta veszély. |
| | Keep other people and domestic animals at a safe distance. | Udržujte osoby a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti. | Udržujte osoby a domáce zvieratá v bezpečnej vzdialenosti. | Osoby i zwierzęta domowe muszą przebywać w bezpiecznej odległości. | A gyerekeket és a háziállatokat tartsa biztonságos távolságban. |
| | The rotating parts will hurt you! | Pohybující se části Vás mohou zranit! | Pohybujúce sa časti Vás môžu zraniť! | Ruchome części mogą spowodować obrażenia. | A mozgó részek balesetveszélyesek! |
| | Use eye protection. | Používejte ochranu očí! | Používajte ochranu očí! | Korzystaj z ochrony oczu! | Használjon védőszemüveget! |
| | Use ears protection. | Používejte ochranu sluchu. | Používajte ochranu sluchu. | Używać ochronę słuchu. | Munka közben használjon fülvédőt. |
| | Do not use this product in the rain or leave outdoors while it is raining. | Nepoužívejte tento přístroj v dešti, ani nenechávejte venku, pokud prší. | Nepoužívajte tento prístroj v daždi, ani nenechávajte vonku, pokiaľ prší. | Nie używaj tego urządzenia w deszczu i nie pozostawiaj go na, zewnątrz jeżeli pada deszcz. | A készüléket esőben ne használja és ne hagyja az esőn. |
| CE | Product conforms to relevant EU standards. | Výrobek odpovídá příslušným standardům EU. | Výrobok zodpovedá príslušným štandardom EU. | Produkt jest zgodny z normami UE. | A termék megfelel az EK vonatkozó szabványainak |
| | Do not discard electrical appliances with household waste. | Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu. | Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. | Urządzenia elektryczne nie należą do kategorii odpadów bytowych. | Az elektromos készüléket a háztartási hulladékok közé dobni tilos! |
| kg | Weight | Hmotnost | Hmotnosť | Masa | Tömeg |
| | No load speed | Otáčky bez zatížení | Otáčky bez zaťaženia | Prędkość bez obciążenia | Üresjárati fordulatszám |
| | Line thickness | Síla struny | Hrúbka lanka | Moc struny | Damilszál ereje |
| | Battery | Baterie | Batéria | Akumulator | Akkumulátorok |
| | Working width | Pracovní šířka | Pracovná šírka | Szerokość robocza | Kapálási szélesség |
| LWA dB | LWA Data Lwa noise level in dB. | LWA Údaj hladiny akustického tlaku Lwa v dB. | Údaj o hladine akustického výkonu Lwa v dB. | LWA dane dotyczące poziomu ciśnienia akustycznego Lwa w dB. | LWA akusztikus nyomás Lwa dB-ben. |

| | EN | CS | SK | PL | HU |
|---|---|---|---|---|---|
| IAN | Identification Article Number | Identifikační číslo výrobku | Identifikačné číslo výrobku | Identyfikacja numeru artykułu | Termék egyedi azonosítója |
|  | Rotation button for utilization the trimmer as an edger | Tlačítko pro otočení pro svislé vyžínání | Tlačidlo pre otočenie pre zvislé vyžínanie | Przycisk umożliwiający obrót do koszenia krawędzi | Fordító gomb a függőleges nyíráshoz |
|  | Keep distance from other people at least 15 m. | Udržujte bezpečnostní vzdálenost min. 15 m od dalších osob. | Dodržujte bezpečnostný odstup od iných osôb min. 15 m. | Należy zachować bezpieczną odległość min. 15 m od innych osób. | Tartsa be a biztonságos távolságot (min. 15 m) a közelben tartózkodó személyektől. |
|  | Battery type - Lithium Ion | Typ baterie - Lithium Ion | Typ batérie - Lithium Ion | Rodzaj akumulatora - Lithium Ion | Az akkumulátor fajtája – Lítium-ion |
|  | The battery contains toxic substances. Please dispose of batteries at your local battery disposal depot. | Akumulátor obsahuje jedovaté látky. Použité akumulátory odevzdejte do sběrného střediska starých baterií. | Akumulátor obsahuje jedovaté látky. Použité akumulátory odovzdajte do zberného strediska starých batérií. | Akumulator zawiera substancje trujące. Maszynę oddać do ośrodka zbiorczego. | Az akkumulátor mérgező anyagokat tartalmaz. A használt akkumulátort adja le a megfelelő gyűjtőhelyen. |
|  | Do not throw the battery into household waste. | Akumulátor neodhazujte do domovního odpadu. | Akumulátor neodhadzujte do domového odpadu. | Baterii nie wyrzucać do odpadów domowych. | Soha ne dobja az akkut a háztartási hulladék közé |
|  | Do not store or use the battery in locations where the temperature may reach or exceed 50°C! | Neskladujte ani nepoužívejte akumulátory v prostorách, kde může teplota přesáhnout 50°C! | Neskladujte ani nepoužívajte akumulátory v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 50°C! | Nie należy przechowywać lub używać baterii w miejscach, gdzie temperatura może przekroczyć 50°! | Soha ne tárolja és ne használja az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet eléri az 50°C-ot! |
|  | Do not throw the battery into fire. | Akumulátor neodhazujte do ohně. | Akumulátor neodhadzujte do ohňa. | Nie wrzucaj baterii do ognia. | Ne tüzelje el az akkumulátor. |
|  | Do not throw the battery into water. | Akumulátor neodhazujte do vody. | Akumulátor neodhadzujte do vody. | Nie wyrzucaj baterii do wody. | Ne dobja vízbe az akkumulátort. |
|  | The machine has a protective isolation | Stroj má ochrannou el. izolaci | Stroj má ochrannú el. izoláciu. | Maszyna posiada izolację elektryczną | Kettős szigetelésű gép |
|  | For indoor use only | Pouze pro použití v interiéru | Len pre použitie v interiéri | Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń | Kizárólag beltéri használatra |





| | EN | CS | SK | PL | HU |
|---|---|---|---|---|---|
|  | Direct current | Stejnosměrný proud | Jednosmerný prúd | Prąd stały | Egyenáram |
|  | Voltage | Napětí | Napätie | Napięcie | Feszültség |
| IP | Degree of protection | Stupeň krytí | Stupeň krytia | Stopień ochrony | Védettségi fokozat |
|  | Fuse | Pojistka | Poistka | Bezpiecznik | Töltésjelző |

| | Charging / charge indication | Indikace nabití / nabíjení | Indikácia nabitia / nabíjania | Sygnalizacja ładowania / naładowania | Töltés / feltöltés jelzései |
|---|---|---|---|---|---|
|  | Battery capacity 0 % - 25 % | Kapacita akumulátoru 0 % - 25 % | Kapacita akumulátora 0 % - 25 % | Pojemność akumulatora 0 % - 25 % | Az akkumulátor kapacitása 0 % - 25 % |
|  | Battery capacity 25 % - 50 % | Kapacita akumulátoru 25 % - 50 % | Kapacita akumulátora 25 % - 50 % | Pojemność akumulatora 25 % - 50 % | Az akkumulátor kapacitása 25 % - 50 % |
|  | Battery capacity 50 % - 75 % | Kapacita akumulátoru 50 % - 75 % | Kapacita akumulátora 50 % - 75 % | Pojemność akumulatora 50 % - 75 % | Az akkumulátor kapacitása 50 % - 75 % |
|  | Battery capacity 75 % - 100 % | Kapacita akumulátoru 75 % - 100 % | Kapacita akumulátora 75 % - 100 % | Pojemność akumulatora 75 % - 100 % | Az akkumulátor kapacitása 75 % - 100 % |
|  | Abnormal situation | Abnormální situace | Abnormálna situácia | Niestandardowe sytuacje | Rendellenes helyzet |
|  | The battery is charging | Probíhá nabíjení | Prebieha nabíjanie | Ładowanie w toku | Töltés folyamatban |
|  | The battery is fully charged | Akumulátor je plně nabitý | Akumulátor je úplne nabitý | akumulator został całkowicie naładowany | Az akkumulátor feltöltődött |

## SPECIFICATIONS / SPECIFIKACE / ŠPECIFIKÁCIA / DANE TECHNICZNE / SPECIFIKÁCIÓ

| EN | CS | SK | PL | HU | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Machine / Stroj / Stroj / Maszyna / Gép** | | | | | |
| No load speed<br>- 280 mm<br>- 320 mm | Počet otáček naprázdno<br>- 280 mm<br>- 320 mm | Počet otáčok naprázdno<br>- 280 mm<br>- 320 mm | Prędkość bez obciążenia<br>- 280 mm<br>- 320 mm | Üresjárati fordulatszám<br>- 280 mm<br>- 320 mm | **8000 / min.**<br>**7500 / min.** |
| Working width | Pracovní šířka | Pracovná šírka | Szerokość robocza | Kapálási szélesség | **280 / 300 / 320 mm** |
| Line thickness | Síla struny | Hrúbka lanka | Moc struny | Damilszál ereje | **Ø 1,6 mm** |
| Runtime (minutes) * / battery 4 Ah | Doba práce (minuty) * / akumulátor 4 Ah | Doba práce (minúty) * / akumulátor 4 Ah | Czas pracy (minut) * / akumulátor 4 Ah | Futamidő (percek) * / akkumulátorok 4 Ah | **ca 40 min.** |
| Protection class | Třída ochrany | Ochranná trieda | Klasa zabezpieczenia | Védelmi osztály | **CLASS III** |
| Degree of protection | Stupeň krytí | Stupeň krytia | Stopień ochrony | Védettségi fokozat | **IP20** |
| Weight | Hmotnost | Hmotnosť | Masa | Tömeg | **3,8 kg** |
| Operating conditions | Provozní podmínky | Prevádzkové podmienky | Warunki użytkowania | Működési hőmérséklet | **0°C - +35°C** |
| Measured level of acoustic pressure at operator´s site | Naměřená hladina akustického tlaku v místě obsluhy | Nameraná hladina akustického tlaku v mieste obsluhy | Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy operatora | A mért hangnyomás szintje a kezelő helyén | **$L_{pA}$ = 81,2 dB (A);**<br>**K = 3 dB (A)** |
| Vibrations on handle | Vibrace na rukojeti | Vibrácie na rukoväti | Drgania na uchwytach | Vibráció a markolaton | **3,11 m/s²;**<br>**K = 1,5 m/s²** |

Specifications are subject to change without notice. / Specifikace se mohou měnit bez předchozího oznámení. / Špecifikácie sa môžu meniť bez predošlého oznámenia. / Specyfikacje mogą być zmienione bez uprzedniego powiadomienia. / A specifikációk változhatnak előzetes bejelentések nélkül

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| * The actual runtime under load of a fully charged battery depends on how you work and on the load put on the tool during operation | * Efektivní doba chodu plně nabitého akumulátoru pod zátěží závisí na pracovním postupu a zatížení během práce | * Efektívna doba chodu plne nabitej batérie pod záťažou závisí od spôsobu práce a zaťaženia počas práce | * Efektywny czas pracy całkowicie naładowanego akumulatora pod obciążeniem jest zależny od sposobu pracy oraz obciążenia urządzenia w czasie pracy | * Egy teljesen feltöltött akkumulátor effektív futamideje terhelés alatt a munkamódtól és a vágás közbeni igénybevételtől függ. |





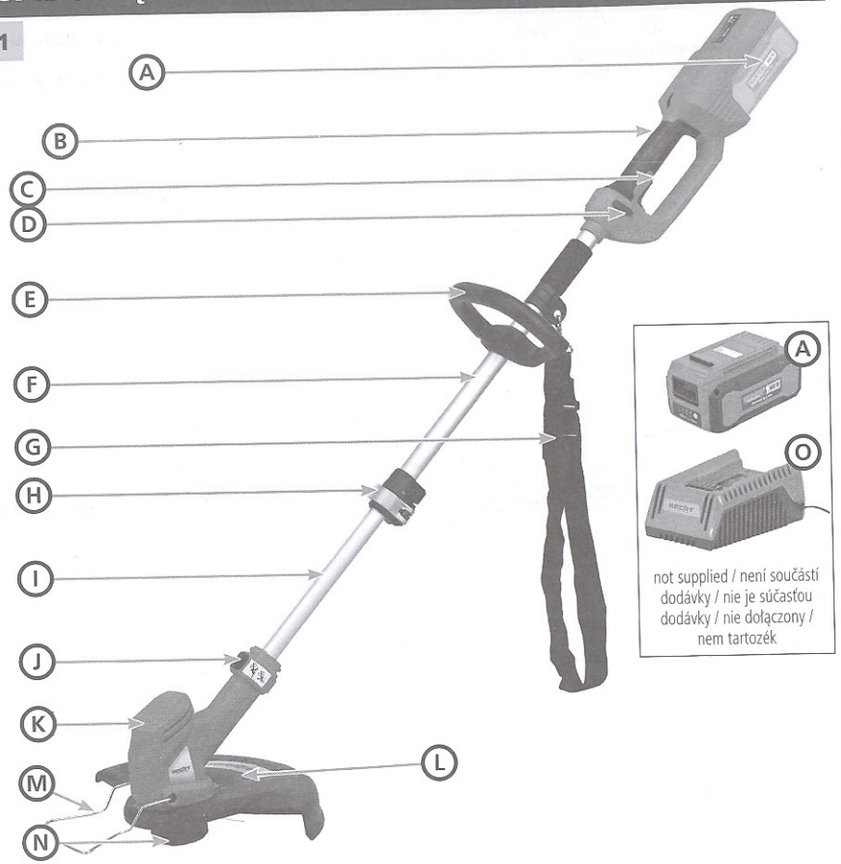
| EN | CS | SK | PL | HU | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Battery (not supplied) / Akumulátor (není součástí dodávky) / Akumulátor (nie je súčasťou dodávky) / Akumulator (nie jest zawarty w dostawie) / Akkumulátorok (nem tartozék)** | | | | | |
| model | model | model | model | modell | **HECHT 005040B** |
| rated voltage | jmenovité napětí | menovité napätie | napięcie znamionowe | névleges feszültség | **DC 40 V** |
| battery type | typ akumulátoru | typ akumulátora | typ akumulatora | akkumulátor fajtája | **Li-Ion** |
| capacity | kapacita | kapacita | pojemność | kapacitás | **4 Ah, 144 Wh** |
| charge time ca. (minutes) | přibližná doba nabíjení (minuty) | približná doba nabíjania (minúty) | czas ładowania ok. (minut) | a feltöltés időtartama megközelítőleg (percek) | **120 min.** |
| operating conditions | provozní podmínky | prevádzkové podmienky | warunki użytkowania | működési hőmérséklet | **0°C - +35°C** |

| EN | DE | CS | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| SK | PL | HU | | | |
| **Battery (not supplied) / Akkumulator (nicht enthalten) / Akumulátor (není součástí dodávky) / Akumulátor (nie je súčasťou dodávky) / Akumulator (nie jest zawarty w dostawie) / Akkumulátorok (nem tartozék)** | | | **HECHT 005025B** | **HECHT 005040B** | **HECHT 005050B** |
| Rated voltage | Niederspannung | Jmenovité napětí | **DC 40 V** | | |
| Menovité napätie | Napięcie znamionowe | Névleges feszültség | | | |
| Battery type | Akkutyp | Typ akumulátoru | **Li-Ion** | | |
| Typ akumulátora | Typ akumulatora | Akkumulátor fajtája | | | |
| Capacity | Kapazität | Kapacita | **2,5 Ah / 90 Wh** | **4 Ah / 144 Wh** | **5 Ah / 180 Wh** |
| Kapacita | Pojemność | Kapacitás | | | |
| Charge time ca. (minutes) | Ladezeit ca. (Minuten) | Přibližná doba nabíjení (minuty) | **75 min.** | **120 min.** | **150 min.** |
| Približná doba nabíjania (minúty) | Czas ładowania ok. (minut) | A feltöltés időtartama megközelítőleg (percek) | | | |
| Operating conditions | Betriebsbedingungen | Provozní podmínky | **0°C - +35°C** | | |
| Prevádzkové podmienky | Warunki użytkowania | Működési hőmérséklet | | | |

EN Specifications are subject to change without notice. / CS Specifikace se mohou měnit bez předchozího oznámení. / SK Špecifikácie sa môžu meniť bez predošlého oznámenia. / PL Specyfikacje mogą być zmienione bez uprzedniego powiadomienia. / HU A specifikációt előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk.

## MACHINE DESCRIPTION / POPIS STROJE / POPIS STROJA / OPIS URZĄDZENIA / A GÉP RÉSZEI

1



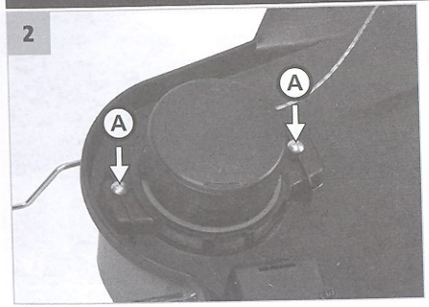

| | EN | CS | SK | PL | HU |
|---|---|---|---|---|---|
| A | Battery (not supplied) | Akumulátor (není součástí dodávky) | Akumulátor (nie je súčasťou dodávky) | Akumulator (nie dołączony) | Akkumulátorok (nem tartozék) |
| B | Handle | Rukojeť | Rukoväť | Uchwyt | Fogantyú |
| C | On / off switch | On / off spínač | On / off spínač | Włącznik / wyłącznik | ON / OFF kapcsoló |
| D | Safety lock button | Blokovací tlačítko | Blokovacie tlačidlo | Przycisk blokujący | Védőretesz |

| | EN | CS | SK | PL | HU |
|---|---|---|---|---|---|
| E | Attachable handle | Přídavná rukojeť | Prídavná rukoväť | Uchwyt dodatkowy | Oldalfogantyú |
| F | Upper pipe spindle | Horní tyč pohonu | Horná rúra pohonu | Górna rura trzonka | Felső csőszár |
| G | Shoulder strap | Ramenní upínací pás | Ramenný upínací pás | Pas na ramię | Vállheveder |
| H | Height adjustment lever | Páčka pro nastavení výšky | Páčka pre nastavenie výšky | Dźwignia regulacji wysokości | Magasság állító kar |
| I | Lower pipe spindle | Dolní tyč pohonu | Dolná rúra pohonu | Dolna rura trzonka | Alsó csőszár |
| J | Rotation button for utilization the trimmer as an edger | Tlačítko pro otočení pro svislé vyžínání | Tlačidlo pre otočenie pre zvislé vyžínanie | Przycisk umożliwiający obrót do koszenia krawędzi | Fordító gomb a függőleges nyíráshoz |
| K | Motor cover | Kryt motoru | Kryt motora | Osłona silnika | Motor burkolat |
| L | Protective cover | Ochranný kryt | Ochranný kryt | Pokrywa ochronna | Védőburkolat |
| M | Plant protection bracket | Ramínko na ochranu rostlin | Ramienko na ochranu rastlín | Pałąk ochronny dla roślin | Keret a növények védelmére |
| N | Spool housing | Pouzdro cívky | Puzdro cievky | Obudowa szpuli | Orsóház |
| O | Battery charger (not supplied) | Nabíječka baterií (není součástí dodávky) | Nabíjačka batérií (nie je súčasťou dodávky) | Ładowarka akumulatorów (nie dołączona) | Akkumulátor töltő (nem tartozék) |

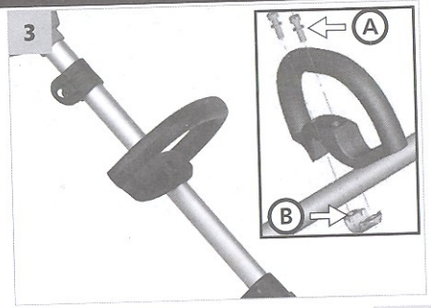
Pictured battery and charger are not supplied with the tool / Vyobrazený akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky / Vyobrazený akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou dodávky / Pokazany akumulator i ładowarka nie są zawarte w dostawie urządzenia / A megjelenített akkumulátor és töltő nem tartozék

## ILLUSTRATED GUIDE / OBRAZOVÁ PŘÍLOHA / OBRAZOVÁ PRÍLOHA / ZAŁĄCZNIK ZDJĘCIE / ÁBRÁS ÚTMUTATÓ

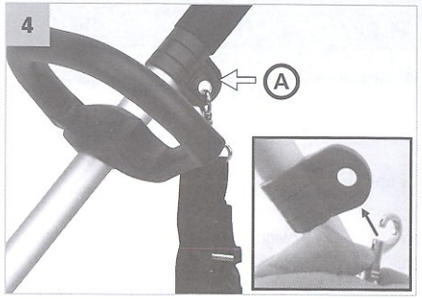
2



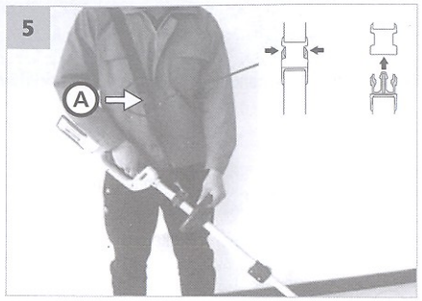

3



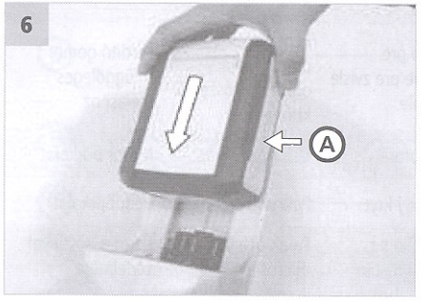
4



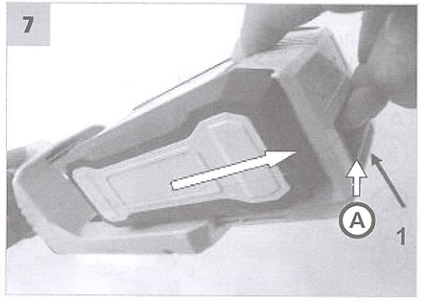

5



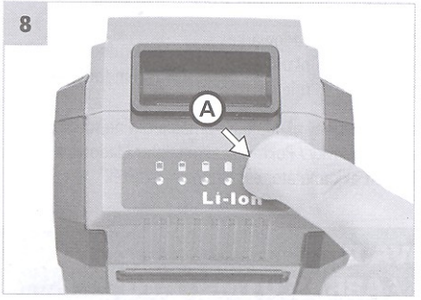

6



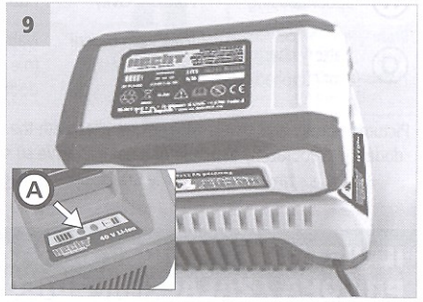

7



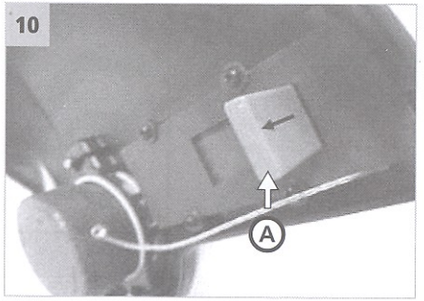

8



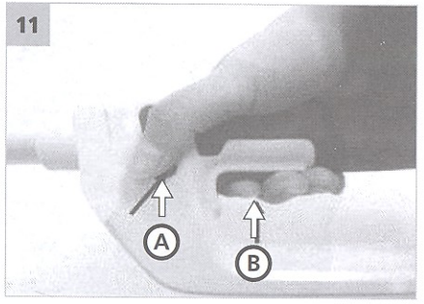

9




10



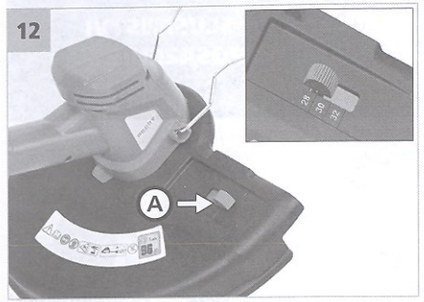

11



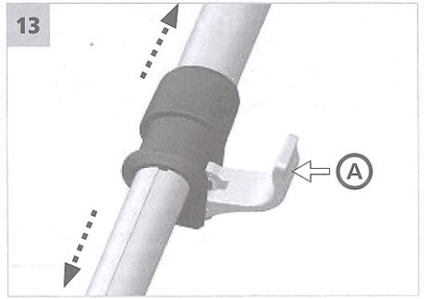




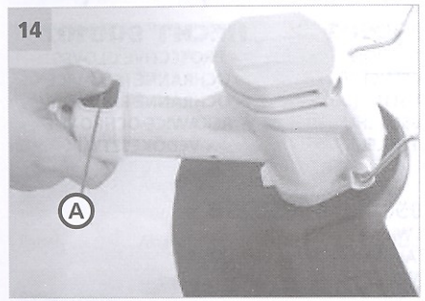

12



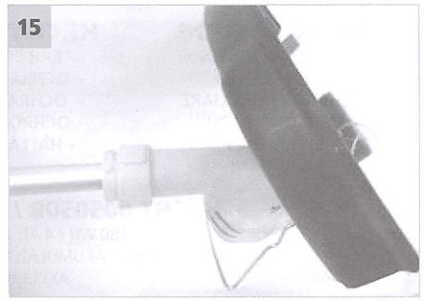

13



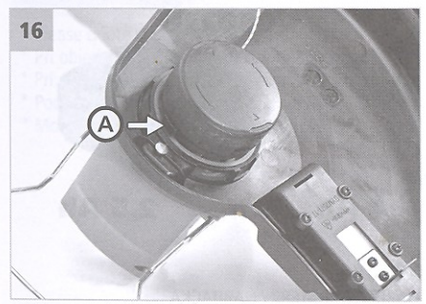

14




15



16

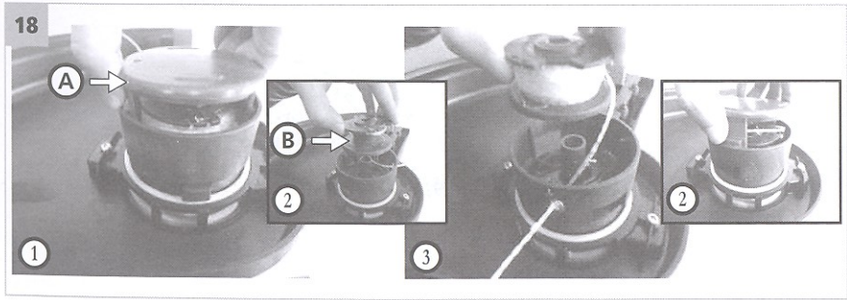



17

illustrative image / ilustrační obrázek / ilustračný obrázok / zdjęcie poglądowe / illusztráció




18



## RECOMMENDED ACCESSORIES / DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ / DOPORUČENÉ PRÍSLUŠENSTVO / ZALECANE WYPOSAŻENIE / AJÁNLOTT TARTOZÉKOK



**HECHT 900106**
- SAFETY GOGGLES
- OCHRANA OČÍ
- OCHRANNÉ OKULIARE
- OCHRONA OCZU
- SZEMVÉDÉS



**HECHT 900102**
- EAR PROTECTION
- OCHRANA SLUCHU
- OCHRANA SLUCHU
- OCHRONA SŁUCHU
- HALLÁSVÉDELEM



**HECHT 900107**
- PROTECTIVE GLOVES
- OCHRANNÉ RUKAVICE
- OCHRANNÉ RUKAVICE
- RĘKAWICE OCHRONNE
- VÉDŐKESZTYŰ

**HECHT 005050B / 005040B / 005025B**

5AH 180 WH / 4 AH 144 WH / 2,5 AH 90 WH
- BATTERY / AKKU / AKUMULÁTOR / AKUMULÁTOR / AKUMULATOR / AKKUMULÁTOROK

**005050B**



**5 Ah**

**005040B**



**4 Ah**

**005025B**



**2,5 Ah**

**HECHT 0050046**

- BATTERY CHARGER / LADEGERÄT / NABÍJEČKA BATERIÍ / NABÍJAČKA BATÉRIÍ / ŁADOWARKA AKUMULATORÓW / AKKUMULÁTOR TÖLTŐ





## SPARE PARTS / NÁHRADNÍ DÍLY / NÁHRADNÉ DIELY / CZĘŚCI ZAMIENNE / PÓTALKATRÉSZEK

| EN: | CS: | SK: | PL: | HU: |
|---|---|---|---|---|
| Extract from the spare parts list. Part numbers are subject to change without notice. Complete and actual spare parts list can be found on **www.hecht.cz** | Výtah ze seznamu náhradních dílů. Čísla dílů se mohou měnit bez předchozího oznámení. Kompletní a aktuální seznam náhradních dílů najdete na **www.hecht.cz** | Výťah zo zoznamu náhradných dielov. Čísla dielov sa môžu meniť bez predošlého oznámenia. Kompletný a aktuálny zoznam náhradných dielov nájdete na **www.hecht.sk** | Wyciąg z listy części zamiennych. Numery części mogą być zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Kompletna i aktualna lista części zamiennych znajduje się na stronie **www.hechtpolska.pl** | Kivonat a pótalkatrész jegyzékből. A tételszámokat előzetes figyelmeztetés nélkül is megváltoztathatjuk. Az aktuális és teljes alkatrészjegyzéket a **www.hecht.hu** honlapon találja meg. |

| EN | CS | SK | PL | HU | Order code / Objednací kód / Objednací kód / Kod zamówienia / Megrendelési kód |
|---|---|---|---|---|---|
| Battery | Akumulátor | Akumulátor | Akumulator | Akkumulátorok | **HECHT 005025B (2,5 Ah / 90 Wh)** |
| Battery | Akumulátor | Akumulátor | Akumulator | Akkumulátorok | **HECHT 005040B (4 Ah / 144 Wh)** |
| Battery | Akumulátor | Akumulátor | Akumulator | Akkumulátorok | **HECHT 005050B (5 Ah / 180 Wh)** |
| Battery charger | Nabíječka baterií | Nabíjačka batérií | Ładowarka akumulatorów | Akkumulátor töltő | **HECHT 005046** |

* Please quote your engine type and engine serial number when ordering engine spare parts.
* Při objednávání náhradních dílů na motor prosíme uvádějte do objednávky také typ a výrobní číslo motoru.
* Pri objednávaní náhradných dielov na motor prosíme uvádzajte do objednávky tiež typ a výrobné číslo motora.
* Podczas zamawiania części zamiennych do silnika należy podać również typ i numer seryjny silnika.
* Motor pótalkatrészek rendelése esetén a rendelésben tüntesse fel a motor típusát és gyártási számát is.

# NÁVOD K POUŽITÍ

## OBSAH


**BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY** ..... **4**
**SPECIFIKACE** ..... **8**
**POPIS STROJE** ..... **10**
**OBRAZOVÁ PŘÍLOHA** ..... **11**
**DOPORUČENÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ** ..... **14**
**NÁHRADNÍ DÍLY** ..... **15**
**PODMÍNKY POUŽITÍ** ..... **35**
ZAŠKOLENÍ ..... 36
**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY** ..... **36**
POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NÁŘADÍ ..... 37
SERVIS ..... 37
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SPECIFICKÉ PRO ZAŘÍZENÍ ..... 37
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR ..... 38
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU AKUMULÁTORŮ ..... 39
OPAKOVANÉ STRESOVÉ ÚRAZY ..... 40
ZPĚTNÝ RÁZ ..... 40
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ ŘEZACÍHO ÚSTROJÍ ..... 40
STRUNOVÁ VYŽÍNACÍ HLAVA ..... 40
PŘÍPRAVA ..... 41
PRACOVNÍ PROSTOR ..... 41
OCHRANNÉ POMŮCKY ..... 41
OCHRANA OSOB A PRVNÍ POMOC ..... 42
ZBYTKOVÁ RIZIKA ..... **42**
**VYBALENÍ** ..... **43**
**MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU** ..... 43
DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU LI-ION ..... 44
POSTUP NABÍJENÍ ..... 45
UKAZATEL STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU ..... **46**
**PROVOZ** ..... 46
ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ..... 46
OVLÁDÁNÍ ..... 46
PRÁCE SE STRUNOVOU VYŽÍNACÍ HLAVOU ..... 47
NASTAVENÍ ŠÍŘKY ZÁBĚRU ..... 47
NASTAVENÍ VÝŠKY ..... 47
SVISLÉ VYŽÍNÁNÍ ..... 47
PRODLOUŽENÍ STRUNY ..... **48**
**ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ** ..... 48
ČIŠTĚNÍ ..... 49
VÝMĚNA CÍVKY ..... 49
SKLADOVÁNÍ ..... 49
SKLADOVÁNÍ NABÍJEČEK A AKUMULÁTORŮ ..... 50
PŘEPRAVA ..... **50**
**ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ** ..... 50
OPRAVY ..... **50**
**SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY** ..... **51**
**LIKVIDACE** ..... **51**
**O ZÁRUCE NA VÝROBEK** ..... **109**
**POTVRZENÍ O SEZNÁMENÍ SE S OBSLUHOU ZAŘÍZENÍ** ..... **110**
**EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ** ..... **110**




**Zvláštní pozornost věnujte takto zdůrazněným pokynům:**

⚠ **VÝSTRAHA!** Signální slovo (slovní návěští) použité k signalizaci potenciálně nebezpečné situace, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, jestliže se jí nezabrání.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Signální slovo (slovní návěští). V případě nedodržení uvedených pokynů varujeme před případným nebezpečím menšího nebo středního zranění a/nebo škodám na stroji či majetku.

❗ | **Důležité sdělení.**

ⓘ | **Poznámka:** *Podává užitečné informace.*

## PODMÍNKY POUŽITÍ

**⚠ VÝSTRAHA!**

**NEJPRVE SI PEČLIVĚ PROČTĚTE CELÝ NÁVOD K OBSLUZE! Přečtěte si veškeré pokyny před zahájením provozu. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním instrukcím.**

**NEUPOSLECHNUTÍ INSTRUKCÍ A NEDODRŽOVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK POŠKOZENÍ VÝROBKU ČI VÁŽNÁ ZRANĚNÍ OSOB, NEBO DOKONCE SMRTELNÝ ÚRAZ!**

Jestliže si všimnete poškození během dopravy nebo při vybalování, uvědomte okamžitě vašeho dodavatele. **NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU**.

**SPECIFICKÉ PODMÍNKY POUŽITÍ**

Tento produkt je výhradně určen:

- k sekání trávy v zahradách, podél okrajů záhonů a kolem stromů nebo sloupků plotu
- k použití odpovídajícímu popisům a bezpečnostním upozorněním uvedeným v tomto návodu.

Jakékoli jiné použití neodpovídá určenému účelu.

**Pokud je výrobek použit k jinému než určenému účelu nebo je na něm proveden neautorizovaný zásah, zaniká zákonná záruka a zákonná odpovědnost z vad stejně jako jakákoli odpovědnost ze strany výrobce.**

**Nepřetěžujte produkt – používejte jej pouze v rámci výkonů, pro které byl zkonstruován.** Produkt, který byl pro danou práci konstruován, ji vykoná lépe a bezpečněji než ten, který má funkci podobnou. Proto na daný úkol vždy použijte správný produkt.

Dbejte prosím na to, že naše produkty nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme žádné ručení, pokud je produkt v těchto či srovnatelných podmínkách používán.

**Kde je to požadováno, dodržujte právní směrnice a předpisy pro prevenci možných nehod při provozu.**

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Produkt nikdy nepoužívejte, jsou-li v blízkosti osoby, zvláště pak děti či domácí zvířata.**

**Uživatel ručí za všechny škody způsobené třetím osobám a jejich majetku.**

**Tento návod uchovejte tak, abyste jej měli v dosahu vždy, když budete potřebovat další informace. Jestliže některým pokynům neporozumíte, kontaktujte svého prodejce. V případě předání produktu další osobě je nutné předat i tento Návod k obsluze.**

## ZAŠKOLENÍ

**Všechny obsluhující osoby musí být přiměřeně vyškoleny v použití, obsluze a nastavení, a především seznámeny se zakázanými činnostmi.**

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Produkt není určen k používání osobami se sníženou smyslovou či mentální kapacitou nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí – pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba nepoučila o použití. Produkt dále není určen k používání osobami, které mají sníženou pohyblivost či nedostatečnou tělesnou dispozici. Těhotným ženám důrazně doporučujeme používání produktu konzultovat se svým lékařem.**

- Dodržujte národní/místní předpisy týkající se dob používání (event. se dotažte u vašeho příslušného úřadu).

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.**

**Používání jiného příslušenství nebo doplňků, než je uvedeno v tomto návodu pro používání, může být příčinou úrazu.**

- Seznamte se s výrobkem. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Prostudujte si způsob použití a omezení a také, jaká možná rizika jsou spojena s jeho užíváním. Naučte se produkt rychle zastavovat a vypínat ovladače.
- Při práci buďte vždy ostražití, soustřeďte se na to, co právě děláte, a používejte zdravý rozum.
- Pokud není výrobek právě používán, má být uložen na suchém a zabezpečeném místě mimo dosah dětí.
- Nikdy nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou a ostrými hranami.
- Vytáhněte vidlici ze zásuvky před jakýmkoliv nastavováním, opravami, kontrolou stavu, údržbou, manipulací.





- Ujistěte se, zda je při zapojování vidlice do zásuvky spínač v poloze „vypnuto".
- Je-li zařízení používáno venku, používejte pouze prodlužovací přívody určené pro venkovní použití a takto označené.
- Věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte, nepracujte s produktem jste-li unaveni, pod vlivem alkoholu, léků či omamných látek.
- Vadné spínače svěřte autorizované opravně k výměně.
- Produkt nepoužívejte, pokud spínač neumožňuje jeho zapnutí a vypnutí.
- Tento výrobek je konstruován v souladu se všemi platnými bezpečnostními požadavky a normami, které se na něj vztahují. Opravy by měly být prováděny pouze kvalifikovanými osobami a s použitím originálních náhradních dílů, jinak může dojít k vážnému ohrožení uživatele.



## POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NÁŘADÍ

- Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypínač v poloze „vypnuto". Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečné situace, či nehody.
- Používejte pouze dobíječku doporučenou výrobcem. Použití dobíječky určené pro jiný druh akumulátoru může být příčinou požáru.
- Akumulátorové nářadí používejte jen s konkrétně předepsanými akumulátory. Používání jiných druhů akumulátorů může zapříčinit zranění nebo vznik požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů, jako jsou svorky, mince, klíče, hřebíky, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování kontaktů akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

## SERVIS

- Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, která bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SPECIFICKÉ PRO ZAŘÍZENÍ

- Stroj nepoužívejte v blízkosti jiných lidí - především dětí - a domácích zvířat. Přerušte práci, jestliže se zdržují v blízkosti. V každém případě dodržujte kolem sebe bezpečnostní vzdálenost 15 m. Může docházet k odmrštování kamenů a štěrku, což může způsobit poranění.
- Pohybujte se chůzí, nikdy během.
- Stroj je určený pro dvouruční provoz. Palce a prsty musí pevně svírat rukojeti. Nikdy nepracujte s jednou rukou. Při práci vždy používejte ramenní popruh.
- Ubezpečte se o tom, že řezací ústrojí při nastartování a během práce nepřichází do styku s kameny, štěrkem, drátem nebo jinými cizími tělesy.
- Dejte pozor na odřezávač strun. Může způsobit těžké řezné rány.

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Nikdy se nepokoušejte zastavit řezací ústrojí rukou! Vždy počkejte, dokud se samo nezastaví. Po vypnutí se řezací ústrojí bude ještě několik sekund otáčet.**

- Používejte pouze originální strunu. Používání kovového drátu místo umělohmotné struny je zakázané.
- Nepoužívejte stroj k vyžínání trávy, která se nenachází na zemi, tj. tráva, která roste na stěnách, skalách atd.
- Se zapnutým strojem nepřecházejte přes zpevněné silnice nebo cesty.
- Dbejte na to, aby větrací otvory nebyly ucpané.
- Před opuštěním stanoviště obsluhy vždy zastavte stroj, vypněte ho, vyčkejte na zastavení všech pohyblivých částí a v případě potřeby stroj zajistěte proti pohybu.
- Když nebudete stroj používat, před prováděním údržby, čištěním nebo výměnou příslušenství vypněte motor a odpojte koncovku zapalovací svíčky.
- Před použitím proveďte vždy vizuální kontrolu a zjistěte, zda struna, cívka a jakékoli části řezacího ústrojí nejsou opotřebeny nebo poškozeny. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte.
- Používejte pouze náhradní díly a díly příslušenství, které dodává a doporučuje výrobce.
- Nepokoušejte se přístroj opravit sami. Veškeré práce, které nejsou uvedené v tomto návodu, smí provádět pouze autorizovaná servisní místa.
- **Vyjměte akumulátor**
  - Vždy, když se zanechá stroj bez dozoru
  - Před odstraněním zablokování
  - Před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji
  - Po nárazu na cizí předmět
  - Vždy, když stroj začne nepřiměřeně vibrovat
  - Při přenášení

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR

a. **Akumulátorové články nebo baterie se nesmí rozebírat, otevírat ani rozřezávat.**
b. **Akumulátorové články nebo baterie nesmí být vystaveny teplu nebo ohni. Je třeba zamezit jejich skladování na přímém slunci a účinkům přímého slunečního svitu.** *Při zvýšení teploty nad kritickou mez může dojít k přehřátí lithiových akumulátorů, jejich explozi a následnému vznícení. Tato výstraha platí obecně pro VŠECHNA zařízení, ve kterých jsou použity lithiové akumulátory.*
c. **Akumulátorové články nebo baterie se nesmí zkratovat. Články nebo baterie se neskladují v krabicích nebo v zásuvkách nahodile, aby se nemohly zkratovat navzájem nebo pomocí kovových předmětů.**
d. **Akumulátorové články nebo baterie se nesmí vyjímat z originálních obalů dříve, než se mají použít.**
e. **Akumulátorové články nebo baterie se nesmí vystavovat mechanickým úderům.**
f. **V případě tečení článků je třeba zabránit kontaktu tekutiny s kůží nebo očima. Pokud došlo k zasažení, je třeba omýt postižená místa větším množstvím vody a vyhledat lékařskou pomoc.**
g. **K nabíjení se nesmí používat jiná nabíječka, než která je k zařízení určena.**
h. **Je třeba zjistit značení plus (+) a minus (—) na článku, baterii a na zařízení a zajistit jejich správné použití.**
i. **V zařízení je třeba používat pouze ty Akumulátorové články a baterie, které jsou k tomu určeny.**
j. **V zařízení se nesmí kombinovat články různé výroby, kapacity, velikosti nebo typů.**
k. **Akumulátorové články a baterie mohou děti používat pouze pod dohledem dospělé osob.**
l. **Pokud dojde k spolknutí článku nebo baterie, je třeba neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.**





m. **Pro zařízení je třeba vždy nakupovat akumulátorové články nebo baterie doporučené výrobcem zařízení.**
n. **Akumulátorové články nebo baterie a články je třeba udržovat v čistotě a suchu.**
o. **Pokud se pólové vývody článku nebo baterie zašpiní, je třeba je očistit čistou suchou tkaninou.**
p. **Akumulátorové články a baterie je třeba před použitím nabít. Je třeba používat vždy správnou nabíječku a řídit se pokyny výrobce nebo návodem k obsluze zařízení.**
q. **Jestliže nejsou akumulátorové články nebo baterie používány, nesmí se dlouhodobě nabíjet.**
r. **Po delší době skladování může být žádoucí pro dosažení maximální výkonnosti akumulátorového článku nebo baterie několikrát opakovaně nabít a vybít.**
s. **Původní dokumentaci k akumulátorovým článkům a bateriím je třeba si ponechat pro příští použití.**
t. **Akumulátorové články nebo baterie je třeba používat pouze pro aplikace, pro které jsou určeny.**
u. **Jestliže není zařízení používáno, je třeba z něj, pokud to je možné, akumulátorové články nebo baterie vyjmout.**
v. **Likvidaci akumulátorových článků a baterií je nutné provést dle platných předpisů.** *Nefunkční akumulátory nepatří do domovního odpadu.*

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU AKUMULÁTORŮ

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

**Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a zástrčku. V případě, že zjistíte poškození, nesmí se nabíječka používat.**

a. **Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a varovná označení na nabíječce, a plášti akumulátoru.**
b. **Nevystavujte nabíječku dešti, sněhu nebo vlhkosti. Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.**
c. **Snižte možnost poškození zástrčky a napájecího kabelu tím, že budete odpojovat zástrčku od zásuvky vždy tahem za vidlici (nikdy netahejte za kabel).** Ujistěte se, že kabel je umístěn tak, aby na něj nikdo nešlápl, aby o něj nikdo nezakopl nebo aby nedošlo k jinému poškození.
d. **Nikdy nenabíjejte akumulátor ve výbušném prostředí a v blízkosti hořlavin, popř. v hořlavém prostředí. Neprovozujte ji na lehce hořlavém podkladu (např. papír, textil apod.).**
e. **Nabíječku nerozebírejte. Pokud je potřeba ji vyměnit nebo opravit, přineste ji do autorizovaného servisního střediska. Neodborný zásah může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem nebo požár.**
f. **Zkontrolujte zda je napětí elektrické sítě v rozsahu požadovaném výrobcem nabíječky. Obvod musí být patřičně proudově jištěn.** Nabíječku připojujte pouze k napájecímu obvodu, který je chráněn proudovým chráničem s vybavovacím proudem ne větším než 30 mA.

## OPAKOVANÉ STRESOVÉ ÚRAZY

- Má se za to, že přepínání svalů a napětí v prstech, dlaních, pažích a ramenou může způsobit bolest, otoky, slabost a extrémní bolest uvedených partií. Určité opakované činnosti rukou Vás mohou vystavit riziku vzniku opakovaného stresového zranění (RSI).
- Abyste redukovali vznik RSI, dodržujte toto:
- Nevystavujte své zápěstí zkrutu, ohybu nebo protažené pozici.
- Dodržujte přestávky v práci, abyste zamezili opakované námaze a nechte ruce odpočinout. Snižte rychlost a sílu tam kde děláte opakovaný pohyb.
- Provádějte cvičení na posílení zápěstí a svalů paží.
- Navštivte lékaře, pokud cítíte brnění, slabost nebo bolest v prstech, rukou, zápěstích nebo pažích. Čím dříve je RSI diagnostikována tím je pravděpodobnější, že se předejde permanentnímu poškození nervů a svalů.
- Pokud se nebudete řídit těmito pokyny, můžete si vážně poškodit zdraví.

## ZPĚTNÝ RÁZ

- Tento jev nastane, když řezací ústrojí narazí do stromu, kůlu, kamene nebo jiného tvrdého předmětu při rychlé rotaci a vysoké rychlosti. Dojde k silnému a prudkému zpětnému pohybu, kterému se říká zpětný ráz.
- Zpětný ráz může způsobit ztrátu kontroly nad strojem a je velmi nebezpečný. Během sečení tedy dbejte na to, aby řezací ústrojí bylo ve styku se sekaným materiálem v levé přední třetině.
- Obzvláště pokud přední pravý čtvrtkruh řezacího ústrojí narazí do keře, trsu vegetace nebo podobného objektu, kotouč cukne prudce zpět a doprava.
- Abyste předešli zpětnému rázu, nesečte zleva doprava. Věnujte zvýšenou pozornost tomu, aby řezací ústrojí nenarazilo na pevný předmět.
- Během sečení tedy dbejte na to, aby řezací ústrojí bylo ve styku se sekaným materiálem v levé přední třetině.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ ŘEZACÍHO ÚSTROJÍ

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Vždy zastavte motor při problémech se zablokovaným řezacím ústrojím. Nepokoušejte se nikdy odstranit předmět, který řezací ústrojí zablokoval, jestliže běží motor. Jestliže běží motor, může se žací zařízení po odblokování náhle rozeběhnout a způsobit vážné zranění.**

## STRUNOVÁ VYŽÍNACÍ HLAVA

- Používejte správné řezací ústrojí
- Používejte pouze originální strunovou sekací hlavu dodávanou výrobcem.
- Nedodržení může způsobit nehodu nebo vážné zranění.
- Příliš dlouhá žací struna přesahující zkracovací nůž může odletět, když zapnete stroj po jejím prodloužení.

## PŘÍPRAVA

- Všechny ochranné kryty a deflektory udržujte v dobrém stavu a na svém místě.
- Před použitím vždy proveďte vizuální kontrolu a zjistěte, zda pracovní nástroje nejsou opotřebeny nebo poškozeny. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte.
- Nepracujte s poškozeným, neúplným strojem nebo se strojem upraveným bez souhlasu výrobce. Nikdy stroj nepoužívejte s poškozeným odstraněným nebo nesprávně namontovaným ochranným vybavením. Před použitím zkontrolujte bezpečnostní stav stroje, spínače a ochranné kryty.





## PRACOVNÍ PROSTOR

- Neprovozujte tento stroj v potenciálně výbušném prostředí, např. v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Stroj vytváří jiskry, které můžou zažehnout prach nebo výpary.
- Zkontrolujte terén, kde budete stroj používat, a odstraňte veškeré předměty, které by mohl zachytit, namotat, či odhodit (kameny, úlomky skla, hřebíky, dráty, hračky, klacky, atd.). **Se strojem pracujte výhradně na bezpečném povrchu a pouze za dobrého osvětlení.**
- Stroj nikdy nepoužívejte za deště a bouřky, zejména pokud hrozí riziko úderu bleskem.
- Se strojem nepracujte na kluzkém povrchu.
- Při práci dbejte na to, abyste pevně stáli. Zvlášť opatrní buďte při práci na svažitém terénu.

## OCHRANNÉ POMŮCKY

- Při práci noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení nebo šperky, sepněte si vlasy. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohybujících se části.
- Používejte schválenou ochranu očí! Při práci se strojem může dojít ke vniknutí cizích těles do očí, což může způsobit vážné poškození zraku. Běžné brýle jako ochrana zraku nestačí. Například dioptrické nebo sluneční brýle neposkytují dostatečnou ochranu, protože nemají speciální bezpečnostní skla a jsou nedostatečně uzavřené z bočních stran.
- Používejte ochranu sluchu s dostatečným tlumicím účinkem! Působení hluku může způsobit poškození nebo ztrátu sluchu. Při práci dělejte pravidelné přestávky a omezte každodenní dobu expozice hluku.
- Při práci používejte vždy pevnou neklouzavou obuv. Hrozí riziko poranění chodidel nebo uklouznutí na mokrém nebo kluzkém povrchu. Tato obuv poskytuje ochranu proti úrazům a zajišťuje pevný postoj.
- Při práci vždy noste dlouhé kalhoty. Nepoužívejte stroj, pokud jste bosí nebo máte-li na nohou otevřenou obuv.
- Ochranné pomůcky jako protiprachová maska nebo pevná pokrývka hlavy snižují riziko zranění, zejména pokud stroj při provozu víří prach a nebo hrozí riziko nárazu hlavou do vyčnívajících nebo nízko položených překážek.

## OCHRANA OSOB A PRVNÍ POMOC

ⓘ | **Poznámka:** *doporučujeme mít vždy k dispozici:*

- Vhodný hasicí přístroj (pěnový, sněhový, práškový, halotronový).
- Plně vybavenou lékárničku, snadno přístupnou pro doprovod i obsluhu.
- Mobilní telefon nebo jiné zařízení pro rychlé přivolání záchranné služby.
- **Doprovod znalý zásad první pomoci.**

❗ | **Doprovod musí udržovat bezpečnou vzdálenost od pracoviště, ale tak aby na Vás vždy viděl!**

- **V případě jakéhokoliv poranění vždy postupujte v souladu se zásadami první pomoci.**
- Pokud dojde k **pořezání**, zakryjte ránu čistým obvazem (látkou) a pevně stlačte pro ení krvácení.
- Jsou-li **osoby s poruchami krevního oběhu vystaveny** příliš často **vibracím**, může dojít k poškození cév nebo nervového systému. Následkem vibrací se mohou na prstech, rukou nebo zápěstních kloubech objevit následující příznaky: ochabnutí částí těla, svědění, bolest, píchání, změny barvy pokožky nebo pokožky samotné. Zjistíte-li tyto příznaky, vyhledejte lékaře.

- **Při úrazu elektrickým proudem** je nutné více než kde jinde klást důraz na bezpečnost a odstranění rizika pro zachránce. Postižený obvykle zůstává ve styku s elektrickým zařízením (zdrojem úrazu) díky svalové křeči vyvolané právě elektrickým proudem. Úrazový děj v takovém případě pokračuje. Je tedy nutné **NEJPRVE** jakýmkoli možným způsobem **VYPNOUT PROUD**. Následně PŘIVOLEJTE ZÁCHRANKU nebo jinou profesionální službu a až poté POSKYTNĚTE PRVNÍ POMOC! Zajistěte průchodnost dýchacích cest, zkontrolujte dýchání, zkontrolujte tep, postiženého uložte rovně na záda, zakloňte mu hlavu a předsuňte mu dolní čelist. V případě nutnosti zahajte umělé dýchání z plic do plic a srdeční masáž.

**V PŘÍPADĚ POŽÁRU:**

- Pro uhašení požáru použijte vhodný hasicí přístroj (sněhový, práškový, halotronový).
- **NEPANIKAŘTE.** Zpanikaření může způsobit ještě větší škody.

## ZBYTKOVÁ RIZIKA

- I když je přístroj používán podle pokynů, není možné vyloučit všechna rizika spojená s jeho obsluhou. Mohou se vyskytnout následující rizika vyplývající z konstrukce přístroje:
- Mechanická nebezpečí, způsobená pořezáním a odmrštěním.
- Elektrická nebezpečí způsobená dotykem s částmi pod napětím (přímý dotyk) nebo s částmi, které se dostaly pod napětí za podmínek poruchy (nepřímý dotyk).
- Tepelná nebezpečí mající za následek popálení nebo opaření a jiná zranění způsobená při možném dotyku osob s předměty nebo materiály o vysoké teplotě včetně tepelných zdrojů.
- Nebezpečí hluku mající za následek ztrátu sluchu (hluchotu) a další fyziologické poruchy (např. ztrátu rovnováhy, ztrátu vědomí).
- Nebezpečí vibrací (mající za následek vaskulární a neurologická poškození rukou, jako např. nemoc bílých prstů).
- Nebezpečí vytvářená zanedbáním ergonomických zásad při konstrukci stroje, jako např. nebezpečí způsobená nezdravou polohou těla nebo nadměrným přetížením a nepřirozeností k anatomii lidské ruky-paže, vztahující se na konstrukci rukojeti, vyváženost stroje.
- Nebezpečí z neočekávaného spuštění, neočekávaného překročení otáček motoru vlivem poruchy / selhání ovládacího systému, vztahující se na poruchu u rukojeti a umístění ovládačů.
- Nebezpečí způsobená nemožností zastavit stroj v nejlepších možných podmínkách, vztahujících se na pevnost rukojeti a umístění vypínacího zařízení motoru.
- Nebezpečí způsobená poruchou ovládacího systému stroje, vztahující se na pevnost rukojeti, umístění ovládačů a značení.
- Nebezpečí způsobená vymrštěním předmětů nebo vystříknutím kapalin.

## VYBALENÍ

- Po vybalení produktu z krabice pečlivě zkontrolujte všechny části.
- Nelikvidujte obalový materiál, dokud jste si pečlivě nezkontrolovali, zda nezůstala nějaká součást výrobku uvnitř balení.
- Součásti obalu (plastové sáčky, sponky atd.) nenechávejte v dosahu dětí, mohly by být možným zdrojem nebezpečí.
- Jestliže si všimnete poškození během vybalování anebo je dodávka nekompletní, uvědomte okamžitě vašeho dodavatele. Produkt neuvádějte do provozu.
- Obal doporučujeme uschovat pro další použití. Při likvidaci dbejte na předpisy o ochraně životního prostředí, třiďte jednotlivé části obalu dle materiálu a odevzdejte je na příslušných sběrných místech. Více informací získáte na místním úřadě.





**OBSAH BALENÍ**

1x tělo stroje, 1x ochranný kryt, 1x ramenní pás, 1x přídavná rukojeť, 1x návod k použití

**Akumulátor a nabíječka nejsou součástí dodávky.**

- **Standardní příslušenství se může změnit bez předchozího upozornění.**
- Tento výrobek vyžaduje montáž. Před použitím je třeba stroj správně sestavit.



## MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

### MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Při montáži dejte pozor na odřezávač struny. Může způsobit těžké řezné rány.**

Pomocí dvou šroubů ***(obr. 2A)*** upevněte ochranný kryt na skříň motoru.

### MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ RUKOJETI

1. Uvolněte oba šrouby ***(obr. 3A)*** a odeberte z přídavné rukojeti kovovou upínací destičku ***(obr. 3B)***.
2. Umístěte přídavnou rukojeť na požadované místo na trubce.
3. Pomocí kovové upínací destičky a dvou šroubů přídavnou rukojeť připevněte.

### PŘIPNUTÍ RAMENNÍHO POPRUHU

Upevněte karabinu do závěsného oka ***(obr. 4A)*** na trubkové násadě stroje.
Ramenní popruh je vybaven také rychlo-uvolňovací sponou ***(obr. 5A)***. Pro uvolnění v případě nouze stiskněte oba boky spony a stroj se okamžitě odpojí ze zavěšení.

### MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU

1. Lehkým tlakem zasuňte akumulátor ***(obr. 6A)*** do držáku až na doraz tak, aby kontaktní zdířka na akumulátoru pevně přilehla ke kontaktnímu konektoru přístroje.
2. Při vkládání akumulátoru nepoužívejte příliš velkou sílu. Pokud nelze akumulátor snadno zasunout, není vkládán správně.
3. Zkontrolujte, zda je akumulátor správně vložen.
4. Při demontáži akumulátoru stiskněte a držte tlačítko zámku akumulátoru ***(obr. 7A)***.
5. Vytáhněte akumulátor z držáku.

## DOBÍJENÍ AKUMULÁTORU LI-ION

**Dodaný akumulátor je částečně nabitý. Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.** Po prvním nabití doporučujeme akumulátor vybít zcela a proces úplného nabití/vybití jednou až dvakrát zopakovat pro "naformátování" bloku akumulátoru. Tato nabití provádějte co nejdříve po vybití a zchladnutí akumulátoru.

Pro zajištění spolehlivé funkce akumulátoru, musí být pečlivě udržován.

- Akumulátor je nutné dobíjet:
  - před prvním použití stroje po jeho pořízení;
  - často v průběhu používání/sezóny, zpravidla po použití stroje
  - před uskladněním, pokud stroj nebude po delší dobu používán;

- v průběhu dlouhodobého skladování
- před spuštěním stroje po delší době nečinnosti.

- Vybitý akumulátor je nutné opětovně dobít co nejdříve je to možné. Před nabíjením nechejte horký akumulátor zchladnout.
- Dobíjejte akumulátory včas, před jejich úplným (hloubkovým) vybitím. V opačném případě hrozí trvalé (nevratné) poškození akumulátorových článků. Ideální je dobíjet akumulátor po každé spotřebě.
- Lithium-iontový akumulátor lze nabíjet při jakémkoli stavu nabití a nabíjení lze kdykoli přerušit bez poškození akumulátoru (žádný paměťový efekt).
- Nepoužívaný akumulátor ztrácí kapacitu dříve, než akumulátor používaný.

**Používejte výhradně nabíječku dodanou s akumulátorem.**

- Akumulátor nabíjejte na suchém místě při pokojové teplotě v rozmezí od 5°C do 40°C.
- Mírné zahřátí akumulátoru a/nebo nabíječky v průběhu nabíjení je možné a nesignalizuje závadu.
- **Nabíječku nikdy nezakrývejte.**
- Podstatně snížená provozní doba stroje a zrychlený čas nabíjení akumulátoru nasvědčují tomu, že má již akumulátor sníženou kapacitu a měl by být vyměněn..
- Jedenkrát za 12 měsíců, nejlépe začátkem nové sezóny, vyměňte akumulátor za nový, totožného typu. (Pokud byl akumulátor alespoň jednou použit v provozu)

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nikdy nenabíjejte akumulátor ve výbušném či hořlavém prostředí a v blízkosti hořlavin. Při vyjmutém akumulátoru nabíjení neprovádějte na lehce hořlavém podkladu (např. papíru, textilu apod.).**

**Nikdy nenabíjejte akumulátor, který je viditelně poškozený, nebo z něho uniká náplň.**

## POSTUP NABÍJENÍ

**Nabíječka je určena k nabití / dobití akumulátorů s vnitřní teplotou od 0°C do 50°C. Jsou-li akumulátory příliš studené nebo příliš horké, nabíječka je nedobije. Nechte akumulátor ohřát nebo zchladit.**

1. Zapojte nabíječku do elektrické sítě a zkontrolujte, zda je kabel správně připojen k nabíječce.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.
3. Akumulátor zasuňte do nabíječky. Akumulátor je možné do nabíječky vložit pouze jedním způsobem.
4. Jakmile je akumulátor správně zasunut do nabíječky, začne se automaticky nabíjet.
5. Jakmile je akumulátor nabitý, vyjměte ho z nabíječky a odpojte nabíječku ze sítě. Při vytahování akumulátoru z nabíječky podržte stisknuté pojistné tlačítko akumulátoru, čímž akumulátor odjistíte.

## SIGNALIZACE NA NABÍJEČCE (OBR. 9A)





| LED signalizace<br>● svítí / ○ nesvítí / ✷ rychle bliká / ✸ pomalu bliká<br>STAV | ČERVENÁ LED DIODA<br>Indikace napájení | ZELENÁ LED DIODA<br>Indikace nabíjení |
|---|---|---|
| nabíječka je připojena do zásuvky a je připravena k provozu | ● | ○ |
| rozpoznávání kompatibility akumulátoru | 2x ✸ | ○ |
| probíhá nabíjení | ● | ✸ |
| akumulátor je plně nabitý | ○ | ● |
| teplota vloženého akumulátoru je mimo vhodnou nabíjecí teplotu (0-50°C) | ○ | ✷ |
| jiná abnormální situace | ✷ | ✷ |

## UKAZATEL STAVU NABITÍ AKUMULÁTORU

Akumulátor i stroj jsou vybaveny ukazatelem stavu nabití, jež indikuje stav nabití akumulátoru. Ukazatel stavu nabití sestává ze 4 zelených LED.
Stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití, aby se ukazatel stavu nabití aktivoval. Po ca. 5 sekundách ukazatel stavu nabití automaticky zhasne.

## INDIKACE NA AKUMULÁTORU

Stiskněte tlačítko ukazatele stavu nabití ***(obr. 8A)***, aby se ukazatel stavu nabití aktivoval.

| LED signalizace - ● svítí / ○ nesvítí | Kapacita akumulátoru |
|---|---|
| ● ● ● ● | 75 % - 100 % |
| ● ● ● ○ | 50 % - 75 % |
| ● ● ○ ○ | 25 % - 50 % |
| ● ○ ○ ○ | < 25 %<br>Akumulátor může být používán, dokud není řídícím systémem automaticky odpojen. Jakmile akumulátor přestane dodávat proud, je třeba ho nabít. |

Nesvítí-li po stisknutí tlačítka žádná LED, je akumulátor vadný a musí se vyměnit. Z bezpečnostních důvodů lze dotaz na stav nabití uskutečnit pouze u stroje stojícího v klidu.

**Poznámka:** *Doba nabíjení je ovlivněna úrovní vybití a kapacitou akumulátoru. Nabíjení vybitého akumulátoru může trvat až 10 hodin.*

# PROVOZ

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Při práci se strojem vždy stroj zavěste na ramenní popruh. Než budete ramenní popruh odepínat stroj vždy, vždy vypněte! Hrozí nebe nebezpečí úrazu.**

**Stroj nepoužívejte bez ochranného krytu. Před každým použitím zkontrolujte funkci přístroje.**

## ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Motor spouštějte opatrně dle pokynů a části těla, zejména chodidla držte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.**

**Jakmile spustíte motor, řezací hlava s cívkou začne rotovat. Žací prvky budou rotovat i chvíli po vypnutí motoru.**

1. Podržte blokovací tlačítko ***(obr. 11A)*** stisknuté. Stiskněte ON/OFF spínač ***(obr. 11B)*** - nářadí se rozběhne.
2. Pro vypnutí uvolněte ON/OFF spínač.

- **Vypínač nesmí být ničím blokován. Po uvolnění vypínače musí motor vypnout. Pokud by byl vypínač poškozen, pak již nesmíte s přístrojem pracovat.**
- Ze strunového odřezávače pravidelně odstraňujte zbytky trávy, aby nebyl negativně ovlivněn sekací výkon.

## OVLÁDÁNÍ

### PRACUJTE BEZPEČNĚ A UVÁŽLIVĚ!

**Dbejte na to, abyste pevně stáli a stroj držte pevně oběma rukama. Strunovou hlavu nenasazujte na zemi.**

- Stroj zapněte dříve, než se přiblížíte k sekanému trávníku.
- Sečte jen trávu a plevel! Dávejte pozor na kořeny a pařezy stromů, hrozí nebezpečí zakopnutí.
- Pracujte obezřetně a při sekání nikoho neohrožujte.
- Sledujte řezací ústrojí !
- Nepracujte se strojem během obvyklé doby klidu.
- Při sekání ve vysokém houští nebo křoví by měla pracovní výška činit minimálně 15 cm. Tím nebudou ohrožena zvířata, např. ježci.

## PRÁCE SE STRUNOVOU VYŽÍNACÍ HLAVOU

- Na malých travnatých plochách držte přístroj pod úhlem cca 30° a rovnoměrně se otáčejte doprava a doleva půlkruhovým pohybem. ***(obr. 17)***.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud má tráva výšku max. 15 cm. Pokud je tráva vyšší, doporučuje se, sekat ji několikrát.
- Dlouhou trávu vyžínejte po vrstvách seshora dolů.





- Nevyžínejte vlhkou nebo mokrou trávu.
- Při sekání okolo stromů, plotových sloupků nebo jiných překážek procházejte s přístrojem pomalu kolem překážky a sekejte pomocí špičky struny.
- Vyhněte se kontaktu s pevnými překážkami (kameny, zdi, laťkové ploty atd.). Struna by se rychle opotřebovávala

**Pozor! Strunovou vyžínací hlavu během provozu neopírejte o zem! Došlo by k zbytečnému uvolňování struny!**

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Před jakoukoli činností, prací na stroji (údržbou, prohlídkou, výměnou příslušenství, servisem) či před jeho uložením VŽDY VYPNĚTE MOTOR, počkejte až se zastaví veškeré pohyblivé části a stroj nechejte vychladnout. Motor zabezpečte před možností náhodného rozběhu vyjmutím akumulátoru**

## NASTAVENÍ ŠÍŘKY ZÁBĚRU

Stroj je vybaven funkcí nastavení šířky záběru.
Pomocí páčky ***(obr. 12A)*** můžete přepínat mezi třemi šířkami sečení : 28 / 30 / 32 cm.

## NASTAVENÍ VÝŠKY

1. Teleskopická trubka vám dovoluje individuální nastavení výšky vašeho přístroje.
2. Uvolněte zajišťovací páčku ***(obr. 13A)*** a opatrně vytáhněte trubici nahoru nebo dolů do požadované výšky.
3. Páčku opět utáhněte.

## SVISLÉ VYŽÍNÁNÍ

K začišťování okrajů trávníku podél příjezdových cest a chodníků můžete vyžínač přenastavit do polohy pro svislé vyžínání.

1. Jednou rukou podržte trubku vyžínače a druhou rukou stiskněte tlačítko pro rotaci ***(obr. 14A)***.
2. Otočte trubici o 180°, dokud nezapadne do polohy pro svislé vyžínání ***(obr. 15)***.

## PRODLOUŽENÍ STRUNY

### Automatika jednotlivé struny

Stroj je vybaven automatikou jednotlivé struny. Struna se prodlužuje automaticky při každém zapnutí. Aby automatika prodlužování struny fungovala správně, musí se cívka před novým zapnutím přístroje zastavit. Bude-li struna na začátku delší než sečná výseč, zkrátí ji oddělovač struny na správnou délku.
Pravidelně kontrolujte poškození nylonové struny a zda má struna dostatečnou délku stanovenou řezací čepelí. Pokud je potřeba strunu prodloužit proveďte zastavení a roztočení strunové hlavy (někdy nutno i opakovat). Nebo proveďte **Manuální nastavení délky struny.**

**Není-li vidět žádný konec struny:**

- Výměňte cívku (viz. kapitola Údržba a uskladnění/ „Výměna řezacího ústrojí").

**Manuální nastavení délky struny:**

- Vypněte přístroj a vyjměte akumulátor.
- Stiskněte aretační tlačítko ***(obr. 16A)*** a současně strunu vytahujte směrem ven.

ⓘ **Poznámka:** *Kontakt s tvrdými či hrubými předměty, (například ploty, beton či kameny skryté ve vysoké trávě) mohou způsobit utržení sekací struny. Při utržení sekací struny použijte postup prodloužení struny.*

## ÚDRŽBA A USKLADNĚNÍ

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Pro zajištění správného fungovaní stroje je nutné nechat jej alespoň jednou ročně zkontrolovat a seřídit kvalifikovaným personálem v autorizovaném servisu.**

**Správně prováděná údržba je podstatná pro bezpečné, ekonomické a bezproblémové provozování stroje.**
Nedodržení pokynů ohledně údržby a bezpečnostních opatření vám může způsobit vážné zranění nebo smrt. Vždy dodržujte postupy, bezpečnostní opatření, doporučenou údržbu a doporučené kontroly uvedené v této příručce.

**⚠ VÝSTRAHA!**

**Před jakoukoli činností, prací na stroji (údržbou, prohlídkou, výměnou příslušenství, servisem) či před jeho uložením VŽDY VYPNĚTE MOTOR, počkejte až se zastaví veškeré pohyblivé části a stroj nechejte vychladnout. Motor zabezpečte před možností náhodného nastartování (elektrickou jednotku odpojte od sítě).**

**TATO VÝSTRAHA NEBUDE V JEDNOTLIVÝCH BODECH DÁLE OPAKOVÁNA!**

- Vždy dbejte na to, aby všechny matice a šrouby byly pevně dotažené a ujistěte se, že je stroj v dobrém pracovním stavu.
- Udržujte stroj v dobrém stavu, popř. je-li třeba nahradit bezpečnostní a instruktážní samolepky, nahraďte je.
- Vždy se ujistěte, zda jsou otvory pro chladící vzduch čisté a neznečistěné nánosy.
- Z důvodu bezpečnosti vyměňte opotřebované nebo poškozené části. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Jiné náhrady mohou způsobit nepředvídatelné škody.
- Opravy a údržba kromě zde popsaných, jež jsou složitější nebo vyžadují speciální nářadí, svěřte autorizovanému servisnímu středisku.

### ČIŠTĚNÍ

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nikdy nevystavujte stroj kontaktu s vodou, ani jej neostřikujte.**

**K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.**

1. Stroj pečlivě očistěte co nejdříve po každém použití.
2. Po každém sečení vyčistěte řezací ústrojí a ochranný kryt od trávy a zeminy.
3. Nedovolte, aby rukojeti byly znečištěny olejem anebo tukem. Případně rukojeti očistěte vlhkým, v mýdlové vodě vypraným hadrem. Pro čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Mohly by na stroji způsobit neopravitelné poškození. Plastové díly by mohly být poškozeny chemikáliemi.





4. Stroj otřete lehce navlhčeným hadrem nebo štětcem.
5. Očistěte kryt stroje, obzvláště větrací otvory.

### VÝMĚNA CÍVKY

**❗ Výhradně používejte jen originální náhradní díly! Nepoužívejte kovové struny. Použití neoriginálních dílů může způsobit poranění osob a nenapravitelná poškození přístroje a ke ztrátě záruky.**

1. Přístroj otočte tak, aby se řezací hlava nacházela nahoře.
2. Současně stiskněte obě protilehlé aretace na řezací hlavě a sejměte kryt cívky ***(obr. 18A)***.
3. Vyjměte prázdnou cívku ***(obr. 18B)***.
4. Odstraňte všechny nečistoty a zbytky trávy z cívky i pouzdra.
5. Pružinu vložte do držáku cívky.
6. Uvolněte oba konce struny a provlečte je očkem výstupu struny. Dbejte, aby konce struny nevyklouzly ze štěrbin na cívce.
7. Vezměte novou cívku a nasuňte na čep v pouzdře cívky.
8. Na cívku nasaďte kryt. Dbejte, aby aretace na krytu přesně zapadly do výřezů na řezací hlavě. Zatlačte kryt do pouzdra, dokud bezpečně nezapadne na své místo.

**❗ Varování! Pokud budou žací struny vyčnívat přes odřezávací nůž, uřízněte je tak, aby dosahovaly k čepeli odřezávače.**

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Nikdy nenahrazujte žací ústrojí kovovými částmi a používejte pouze žací nástroje (žací hlavy a žací prvky), které jsou vhodné pro používání při provozních otáčkách vyžínače.**

### SKLADOVÁNÍ

- Stroj skladujte mimo dosah dětí.
- Před uložením mimo provoz vypněte motor a odpojte přívodní kabel.
- Před uskladněním nechte stroj vždy vychladnout.
- Přistroj neskladujte delší dobu na přímém slunečním světle.
- Opotřebené nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vyměňte.
- Přístroj uložte na čistém, suchém, tmavém a nezamrzajícím místě, chráněném před prachem a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování je mezi 5°C a 30°C.
- Uložte nářadí nejlépe v originálním balení.
- K přikrytí používejte plachtu z prodyšného materiálu. Neprodyšný materiál např. igelit by mohl způsobit srážení vzdušné vlhkosti a následně korozi.

### SKLADOVÁNÍ NABÍJEČEK A AKUMULÁTORŮ

- Nabíječky a akumulátory skladujte mimo dosah neoprávněných osob.
- Li-Ion akumulátor nikdy nenechávejte delší dobu vybitý, pokud by vlivem samovybíjení pokleslo napětí článků pod minimální mez, dojde k jeho zničení. Pro maximální životnost akumulátor uskladňujte nabitý maximálně na kapacitu 50 - 80 %.
- Akumulátor alespoň 1x za 2 měsíce zkontrolujte a pokud by napětí pokleslo pod 40 % okamžitě jej dobijte na 50 – 80%.
- V případě dlouhodobé provozní odstávky stroje doporučujeme akumulátor vymontovat, nebo jej alespoň odpojit, a jednou za 2 měsíce plně dobít.

- Akumulátory (a nabíječky) uchovávejte v suchém, bezprašném, temném, teplotně stálém prostředí, při teplotě okolí nejlépe v rozsahu od +10 °C do +20 °C. Nesmí být skladovány či provozovány blízko otevřeného ohně. Chraňte je před mrazem a teplotami nad +50 °C.

## PŘEPRAVA

Vypněte motor a odpojte přívodní kabel. Dávejte pozor, abyste stroj neupustili ani do něj při přepravě neudeřili. Zajistěte, aby při přepravě stroj nespadl nebo nenarážel do okolních předmětů ani ony do něj. Na stroj nepokládejte předměty ani o něj nic neopírejte.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

**⚠ VAROVÁNÍ!**

**Poruchy na vašem stroji, které vyžadují větší zásah, musí vždy odstranit specializovaná dílna. Neodborné zásahy mohou způsobit škody. Pokud se vám nepodaří poruchu odstranit pomocí zde popsaných opatření, obraťte se na autorizovaný servis.**

| Problém | Možná příčina | Odstranění závady |
|---|---|---|
| Přístroj vibruje | Znečištěná cívka | Vyčistěte cívku (viz. kapitola Výměna cívky) |
| | Vadná cívka | Vyměňte cívku (viz. kapitola Výměna cívky) |
| Přístroj se netočí | Chybí síťové napětí | Zkontrolujte zástrčky, kabel, zásuvky, případně kontaktujte elektroodborníka |
| | Vadný spínač / vypínač | Oprava v autorizovaném servisu |
| | Opotřebené uhlíky | |
| | Vadný motor | |
| Špatný sekací výkon | Málo struny na cívce | Vyměnit |
| | Struna není vyvedena anebo pouze jednostranně vyvedena z cívky | Sejmout cívku a strunu provléci otvory na venek, cívku opět namontovat |

## OPRAVY

Opravy vyžínače neprovádějte sami, je nutný odborný dohled. Kontaktujte autorizované servisní centrum:

A. pokud vyžínač zasáhne nějaký předmět
B. pokud se motor náhle zastaví
C. dojde-li k ohnutí hřídele motoru (nesnažte se ji vyrovnat!)
D. dojde-li po připojení kabelu ke zkratu
E. v případě, kdy si nejste jisti nebo při problémech, které zde nejsou popsané

## SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

- V případě poruchy výrobku jej nechte opravit v autorizovaném servisu, který používá pouze identické náhradní díly. Zachováte tak bezpečnost vašeho stroje.
- Ať už potřebujete technickou pomoc, opravu nebo originální náhradní díly, obraťte se na nejbližší autorizovaný servis HECHT.
- Informace o servisních místech naleznete na **www.hecht.cz**
- Při objednávání náhradních dílů prosím uvádějte číslo dílu, které můžete nalézt na **www.hecht.cz**



## LIKVIDACE

- Výrobek, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrny.
- Tento produkt nepatří do domácího odpadu. Zlikvidujte jej způsobem šetrným k životnímu prostředí, odevzdejte jej na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa nebo vašeho prodejce. Nesprávná likvidace může být trestána podle národních předpisů.
- Akumulátor obsahuje jedovaté látky. Použité akumulátory odevzdejte do sběrného střediska starých baterií. Akumulátor neodhazujte do domovního odpadu, do ohně nebo do vody.

## O ZÁRUCE NA VÝROBEK

- Na tento výrobek poskytujeme zákonnou záruku, zákonnou odpovědnost z vad v délce **24 měsíců od převzetí.**
- Pro **firemní, komerční, komunální a jiné než soukromé použití** poskytujeme zákonnou záruku a zákonnou odpovědnost z vad v celkové délce 6 měsíců od převzetí.
- Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití, není-li v návodu k obsluze, v popisu provozu nebo v uživatelské příručce uvedeno jinak. Při používání jiným způsobem nebo používání v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou.
- Nevhodný výběr výrobku a skutečnost, že výrobek nevyhovuje vašim požadavkům, nemůže být důvodem k reklamaci. Kupující byl seznámen s vlastnostmi výrobku.
- Kupující má právo žádat od prodávajícího přezkoušení funkčnosti výrobku a seznámení s jeho obsluhou.
- Předpokladem pro poskytnutí záručního plnění je, že byly dodrženy pokyny pro provoz, obsluhu, čištění, skladování a údržbu.
- Škody způsobené přirozeným opotřebením, přetížením, nesprávnou obsluhou nebo zásahem mimo autorizovaný servis po dobu trvání záruky jsou ze záruky vyloučeny.
- Záruka se také nevztahuje na opotřebení součástí běžně označovaných jako spotřební materiál (např. ložiska, uhlíky, komutátory, struny, strunové hlavy ...).
- Ze záruky je vyloučeno opotřebení způsobené obvyklým používáním výrobku nebo jeho částí (např. vybití baterie nebo snížení kapacity akumulátorů po době obvyklé životnosti 6 měsíců) a částí, které podléhají přirozenému opotřebení.
- U věcí prodávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
- Škody, které vznikly v důsledku vad materiálu anebo chyb výrobce, budou bezplatně odstraněny náhradní dodávkou anebo opravou. Předpokladem je, že se výrobek vrátí našemu servisnímu středisku nerozebraný a s dokladem o koupi.
- Čistění, údržba, kontrola a seřízení výrobku se nepovažují za záruční úkon a jsou placenou službou.
- Opravy, které nepodléhají záruce, můžete nechat provést za úhradu v našem servisním středisku. Naše servisní středisko vám ochotně vypracuje předběžný rozpočet nákladů.
- Můžeme se zabývat pouze výrobky, které byly dodány čisté, kompletní a v případě zaslání také dostatečně zabalené a vyplacené. Nevyplacené – jako neskladné zboží, expres nebo zvláštní dopravou zaslané výrobky – nebudou přijaty.
- V případě oprávněné záruky se prosím obraťte na naše servisní středisko. Tam obdržíte další informace o zpracování reklamace.
- Informace o servisních místech naleznete na **www.hecht.cz**
- Likvidaci vašich starých elektrických přístrojů vykonáme bezplatně.